



LOZANO ORTEGA, Beatriz. “Refranes, canciones, adivinanzas, trabalenguas y otros ejemplos de literatura popular de Guadalajara (España)”. *Culturas Populares. Revista Electrónica* 2 (mayo-agosto 2006), 64 pp.

<http://www.culturaspopulares.org/textos2/archivo/lozano.pdf>

ISSN: 1886-5623

**REFRANES, CANCIONES, ADIVINANZAS, TRABALENGUAS
Y OTROS EJEMPLOS DE LITERATURA POPULAR DE GUADALAJARA (ESPAÑA)**

BEATRIZ LOZANO ORTEGA

REFRANES

- _ El que mucho abarca, poco aprieta. Dolores Ortega
- _ A liebre ida, da palos a la cama. 43 años
- _ Yerno, sol de invierno. Los aprendió de su abuela y su madre.
- _ Líbrame de las aguas mansas que de las bravas ya me libro yo. 23-10-2005
- _ Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija.
- _ A mi tierra gruya aunque sea en una pata.
- _ Quien quiera peces que se moje el culo.
- _ Quien echa pan a perro ajeno, pierde pan y pierde perro.
- _ Dime con quien andas y te diré quien eres.
- _ “Apártate que me tiznas” le dijo la sartén al cazo.
- _ Dime de que presumes y te diré de qué careces.
- _ Mas vale pájaro en mano que ciento volando.
- _ A caballo regalado no le mires el diente.
- _ A río revuelto ganancia de pescadores.
- _ cuando la grulla va para abajo quédate con el amo aunque no tenga trabajo, cuando la grulla va para arriba no te quedes con el amo aunque telo pida.
- _ Con buena polla bien se jode.
- _ El que mal empieza mal acaba.
- _ Mas vale llegar a tiempo que rondar un año.
- _ El que mucho halla, mucho hierra.
- _ Año nuevo vida nueva.
- _ Al pan, pan y al vino, vino.
- _ A palabras necias oídos sordos.
- _ Por mucho pan, nunca es mal año.
- _ Pobre porfión saca limosna.
- _ El hombre propone y Dios dispone.
- _ Año de nieves, año de bienes.
- _ En Febrero busca la sombra el perro.
- _ Es mejor tener que no desear.
- _ A nadie le amarga un dulce.

_ El casado casa quiere.
_ Ande yo caliente, ríase la gente.
_ Lo poco agrada y lo mucho cansa.
_ El que antes empieza antes acaba.
_ Quien ríe el último ríe mejor.
_ Cuanto menos haces, menos quieres.
_ Cuanto más deprisa más despacio.
_ Cuando las barbas del vecino veas cortar, pon las tuyas a remojar.
_ Donde manda patrón no manda marinero.
_ Quien te quiere te hará llorar.
_ Lo que el medico hierra lo tapa la tierra.
_ Más vale caer en gracia que ser gracioso.
_ No habría malos casados si no hubiese malos arrimados.
_ El que mucho duerme poco vive.
_ Al vecino poquito y al revés.
_ Agosto frío en rostro.
_ Mujer movida, al año parida.
_ A mucho pedir poco dar.
_ Más barato estaría el pan si no se lo comiese el tonto holgazán.
_ Los amores reñidos son los más queridos.
_ Jaula nueva, pájaro fuera.
_ Hacienda, que tu amo te atienda y si no que te venda.
_ Hombre discreto, habla en público y reprende en secreto.
_ La cabra siempre tira al monte.
_ A perro flaco too se le vuelven pulgas.
_ El que de joven no trotea de viejo galopea.
_ El que al casarse acierta en nada hierra.
_ Mañanitas de niebla, tardes de paseo.
_ Para los Santos, nieve en los cantos.
_ A la zorra y al galgo, a la vejez la guardo.

_ Don sin dín, campana sin badajo.

_ Hombre ruin cuanto más din.

_ La suerte no está para el que la busca sino para el que la encuentra.

Jose Manuel Lozano

43 años

Albalate de Zorita

01-01-2006

_A Dios rogando y con el mazo dando.

Los aprendió de su abuela

_La suerte de la fea la guapa la desea.

_Pez gordo y que pese poco.

_Al hambre no hay pan negro.

_Ni pidas a quien pidió, ni sirvas a quien sirvió.

_Pa' San Blas la cigüeña verás.

_Parir rejuvenece y criar envejece.

_Septiembre o seca las fuentes o se lleva los puentes.

_De bien nacido es ser agradecido.

_Pa' San Andrés mata tu res.

_Abril aguas mil y no llenan un candil.

_Beer before wine you'll feel fine, wine before beer you'll feel queer.

Neil

20 años

Edimburgo

26-11-2005

lo aprendió de su padre.

CANCIONES

Al pasar por Toledo

Me corte un dedo

Y me hice sangre.

Y una cachimorena

Me dio un pañuelo

Para limpiarme.

Y después del pañuelo

Me dio una orquilla

Para mi pelo.

Y después esa niña

Me dio recuerdos

Para Toledo.

Dolores Ortega

43 años

Mondejar (Guadalajara)

su abuela le enseñó esta canción

23-10-2005

Pepito, Pepito que malito estas

Te vas a morir de tanto pensar.

Si piensas en Candelas,

Candelas no te quiere

Por eso Pepito de pena te mueres.

Y yo no tengo pena

Que tengo alegría

De ver a Candelas

Más guapa cada día.

Maria García

69 años

Albalate de Zorita(Guadalajara)

Aprendió esta canción en el colegio.

23-10-2005

Al levantar una lancha una jardinera había

Regando sus lindas flores y al momento la seguían.
Jardinera tu que entraste en el jardín de mi amor
De las flores que tu riegas dime cuala es la mejor.
La mejor es esta rosa que se viste de color
Del color que se le antoja y verdes tiene las hojas.
Tres hojitas tiene verdes y las demás encarnadas
Y a ti te escojo pimpollo por ser la mas resalada.
Muchas gracias jardinera por el gusto que has tenido,
Tantas niñas en el corro y a mi sola me has cogido.

Todos los Pepes son dulces
Dulces como el caramelo
Y yo como soy golosa
Por un Pepito me muero.
Date la vuelta Pepe,
Date la vuelta
Que quiero verte el forro
De la chaqueta.

Patina...patina...patinaba una niña en Paris,
Resbaló, resbaló y a la acera de enfrente cayó
Y de pre... y de pre... y de premio le vamos a dar
Un vesti... un vesti... un vestido para patinar.

Al pasar por Sevilla
Vi una chiquilla y me enamoré.
La garre de la mano
Y al campamento me la lleve.
Yo le dije Diana
Flor más temprana, jardín de olor...

Había una cigarrera hablando con su soldado

Maria García
69 años
Albalate de Zorita
La aprendió de su madre.
23-10-2005

Asunción
79 años
Albalate de Zorita(Guadalajara)
Lo aprendió de su madre.
23-10-2005

Ángeles
75 años
Albalate de Zorita (Guadalajara)
Aprendió esta canción en el
colegio.
23-10-2005

Maria y Ángeles

Al tiempo de despedirse se agarraron de la mano.
Adiós cigarrera hermosa, adiós soldado valiente,
Tú eres causa de mi vida, tú eres causa de mi muerte.
Contigo me casaría, contigo me he de casar
Cuando la licencia venga del teniente capitán.
Ni tengo tabaco ni tengo papel
Ni tengo cerillas ni para encender
Tabaco ya tengo, papel me darán
Mujer en el mundo no me ha de faltar
Que sepa coser y que sepa bordar
Que me haga un vestido a lo militar
Cortito de alante larguito de atrás,
Con cuatro volantes y adiós que te va.

69 y 75 años
Albalate de Zorita
En el colegio.
23-10-2005

Caminando por el bosque
Laralala (después de cada verso)
Entre flores vi que había
Uau
Una carta ensangrentada
Larlala
De cuarenta años hacía.
Uau
Era de un paracaidista
De la octava compañía
Que a su madre le escribía
Y en la carta así decía:
“Madre anoche en las trincheras
Entre el fuego y la metralla
Vi al enemigo correr,
La noche estaba cerrada
Apunté con mi fusil
Y a la vez que disparaba
Una luz iluminaba
El rostro que yo mataba.

Beatriz Lozano
18 años
la aprendió en una acampada
24-11-2005
Albalate de Zorita

Clavó su mirada en mí
Con sus ojos ya vacíos
¿Sabe madre a quien maté?
No era soldado enemigo.
Era mi amigo José
Compañero de la escuela
Con quien yo tanto jugué
A soldados y a trincheras.
Ahora el juego ya es verdad
A mi amigo ya le entierran,
Madre yo quiero morir
Ya estoy harto de esta guerra.
Y si te vuelvo a escribir
Tal vez sea desde el cielo
Donde encontraré a José
Y jugaremos de nuevo.

Viajar en tren es fenomenal
Se tira del cordel y se para el tren.
Viene el tío de la gorra y se cabreará
Y te mandara... bajar del tren.
Viajar en ferrocarril es chipiriguay,
Se tira del cordel y para el ferrocarril.
Viene el señor revisor y se enojará
Y te mandará...bajar del ferrocarril.
Viajar en parato es lo mas barato,
Se tira de la sogá y se para el parato.
Viene el tío de la boina y se cabreará,
Y te mandará... a tomar por saco.

Cabalgando,
Por los bosques cabalgando junto a Robin Hood.
¡Lerelerele!
Cabalgando,

Por los bosques cabalgando junto a Robin Hood.

¡Lerelerele!

Robin descabalga,

Tensa bien el arco,

Apunta pero sin flecha,

Pero alguien de su tribu que se cruza

Recibe la saeta...

¡Horror!

¿Dónde?

En la pierna (puede ser otra parte del cuerpo)

¿En cuál?

En la derecha.

Soy pelota de pin pon

Y boto, boto, boto

Por todo mi salón,

Y si te toco tú botas,

Botas, botas, botas.

Choncho, rechoncho, azúcar y canela

No hay quien le meta mano a la tía Micaela.

Le puso el doctor la mano en la frente

Y dijo Micaela: "este tío va caliente"

Chonco rechoncho, azúcar y canela

No hay quien le meta mano a la tía Micaela.

Le puso el doctor la mano en el pecho

Y dijo Micaela: "este tío va derecho"

Choncho, rechoncho, azúcar y canela

No hay quien le meta mano a la tía Micaela.

Le puso el doctor la mano en el ombligo

Y dijo Micaela: "mas abajo tengo el higo"

Choncho, rechoncho, azúcar y canela

No hay quien le meta mano a la tía Micaela.

Le puso el doctor la mano en el higo

Y dijo Micaela...: “vamos a la cama
Que hay que descansar,
Para que mañana
Podamos madrugar”

Du semba de pirivita
Pimienta, pitonga, pitanga y pita,
Que lo repita (.....)
Que lo repita (....)

Alicia López
16 años
lo aprendió en un campamento.
26-11-2005

Pepito se hizo pis en el saco de dormir.
-“¿Quién? ¿Yo?”
-“sí, tú”
-“yo no fui”
-“y, ¿entonces quien?”

Laura Lozano
13 años
Albalate de Zorita
Lo aprendió en un campamento.
26-11-2005

Con la “a” no paro de cantar,
Y si me ven que me vean
Yo sigo con mi tarea.
Chiquibunbunbun, chiquibunbunbun.
Con la “e” no paro de comer,
Y si me ven que me vean
Yo sigo con mi tarea.
Chiquibunbunbun....
Con la “i” no paro de dormir,
Y si me ven que me vean
Yo sigo con mi tarea.
Chiquibunbunbun....
Con la “o” no paro de.....,
Y si me ven que me vean
Yo sigo con mi tarea.
Chiquibunbun.....
Con la “u” que ahora lo haces tú,
Y si te ven que te vean

Angélica Jorquera
19 años
Albalate de Zorita
Lo aprendió en un campamento
26-11-2005

Tú sigue con tu tarea.

En las noches cuando la luna
Como plata se eleva
Y la selva ilumina y también la pradera
Viejos lobos de las tribus cantarán
Al espíritu, al espíritu del fuego.
Anicuni uauaeeee,
mianacusé uauuuu.

Laura Lozano

13 años

Albalate de Zorita

27-11-2005

La aprendió en un campamento.

Epo y ta y ta y e,
epo y ta y ta y e.
Epo y ta y ta y epo
E tuqui tuqui epo
E tuqui tuqui e.

Voy en busca de un león,
Cogeré el más grande.
No tengo miedo
Mira cuantas flores.
¡Liiiiindo día!
¡Oh! ¿Qué veo?
Un gran, gran charco.
No puedo pasar sobre él,
No puedo pasar bajo él,
No puedo rodearlo.
Pues entonces tendré que cruzarlo nadando.
Tirorarirorarirorari ti.

¡Aaaaaaaaaaaaam!
Yo tenía un sapito.

¡Aaaaaaaaaaam!

Yo tenía un sapito para ti.

¡Aaaaaaaaaaam!

Yo tenía un sapito

Un sapito para ti

¡Aaaaaaaaaaam!.

Chupa la cucharilla,

Chupa la cucharilla,

Chúpala, chúpala

¡Aaaaaaaaaaaaaaam.!

Cuando el reloj marca la una

Los esqueletos salen de su tumba.

Que tumba, que tumba,

Que tumba, tumba, tumba.

Cuando el reloj marca las dos

Los esqueletos se abrochan el reloj.

Que tumba que tumba

Que tumba, tumba, tumba.

Cuando el reloj marca las tres

Los esqueletos se ponen el jersey.

Que tumba que tumba

Que tumba, tumba, tumba.

Cuando el reloj marca las cuatro

Los esqueletos se ponen los zapatos.

Que tumba.....

Cuando el reloj marca las cinco

Los esqueletos pegan cinco blincos.

Que tumba....

Cuando el reloj marca las seis

Los esqueletos se toman un café.

Que tumba.....

Cuando el reloj marca las siete

Los esqueletos se ponen el chupete.

Que tumba.....

Cuando el reloj marca las ocho

Los esqueletos se comen un bizcocho.

Que tumba.....

Cuando el reloj marca las nueve

Los esqueletos ya no se mueven.

Que tumba....

Cuando el reloj marca las diez

Los esqueletos echan a correr.

Primero basurero,

Segundo campeón,

Tercero pistolero,

Cuarto lagarto,

Quinto vikingo,

Sexto baloncesto,

Séptimo futbolista,

Octavo le pica el rabo,

Noveno tiene cuernos

Y décimo tiene miedo.

Este es el rock de la bendición

Gracias te damos a ti señor

Por este pan de cada día

Y estos alimentos que vamos a tomar.

Aaa aa amen.

Aaa aa amen.

Partida de bolos, juego de pelota,

La chasca del Santi, la chasca del Santi,

Los Campos Eliseos,

riau riau.

Tira de la vela tira de la vela

De la vela estoy tirando

Al son de la vandolina

Adiós que me voy Irina

Noche de cabaret, de cabaret

Mañana parto hacia Moscota

Adiós Paulova

Te escribiré, te escribiré.

Mañana parto hacia Venecia

Adiós Lucrecia

Good bye, good bye.

¡Verbena, verbena!

La casa se te quema

¿Por dónde? ¿Por dónde?

Por la casa del conde.

Al pasar por el cuartel

Se me cayó un botón

Y vino el coronel

a pegarme un pisotón.

Que pisotón me dio

El cacho de animal

Que estuve siete días

Sin poderme levantar

1, 2, 3, 4, 5, 6,7

Señor coronel no me pise usted

Que soy chiquitina y me puedo caer.

Si eres chiquitina y te puedes caer

Cómprate un vestido de color café

Cortito por delante larguito por detrás

Con cinco volantes y adiós mi capitán.

Yo no quiero eso

Yo quiero otra cosa
Yo quiero un vestido
De color de rosa.
Larguito por delante
Cortito por detrás
Con cinco volantes y adiós mi capitán.

Pin Pon es un muñeco
Muy guapo y de cartón, de cartón.
Se lava la carita
Con agua y con jabón, con jabón
Se desenreda el pelo
Con peines de marfil, de marfil
Y aunque se de tirones
No llora ni hace así, así.
Apenas las estrellas
Empiezan a lucir, a lucir
Pin Pon se va a la cama
Se acuesta y a dormir a dormir.

Al jardín de la alegría
Dice mi madre que valla
A ver si me sale un novio
El más bonito de España.
Vamos los dos, los dos, los dos,
Vamos los dos en compañía,
Vamos los dos, los dos, los dos,
Al jardín de la alegría.

La chata Merigueta
Oui, oui, oui
Como es tan fina
Trico trico tri

Como es tan fina
Lairó lairó lairó lairó lairó
Se pinta los colores
Oui oui oui
Con gasolina
Trico trico tri
Con gasolina
Lairó lairó lairó lairó lairó
Su madre que la ha visto
Oui oui oui
Quítate eso
Trico trico tri
Quítate eso
Liró lairó lairó lairó lairó
Que va ha venir tu novio
Oui oui oui
A darte un beso
Trico trico tri
A darte un beso
Lairó lairó lairó lairó lairó
Mi novio ya ha venido
Oui oui oui
Ya me ha besado
Trico trico tri
Ya me ha besado
Lairó lairó lairó lairó lairó.

Pase misí, pase misá,
Por la puerta de Alcalá
Los de alante corren mucho
Los de atrás se quedarán

Estaba la pájara pinta
Sentadita en su verde limón
Con el pico picaba la hoja
Con la hoja picaba la flor
¡OH!
¿Quién será mi amante
Del cielo constante?
Que dame una mano
Que dame la otra
Que dame un besito
Que salga de tu boca.

Al corro chirimbolo
Que bonito es:
Un pie
Otro pie
Una mano
Otra mano
Una oreja
Otra oreja
El culete de la vieja.

There were three in the bed
And the little one said:
“Roll over, roll over”
They all rolled over
And one felt out
And bump his head
On the ache of the bed.
Please remember
To tie a note in your pyjamas,
Single bed are
Only made... for one, two

Morgan
10 años
Edimburgo
26-11-20005
se la enseñó su tía

There were two in the bed
And the little..... (Se vuelve a repetir lo mismo.)

La vida pirata
La vida mejor
Sin trabajar (bis)
Sin estudiar, (bis)
coooooon la botella de ron (bis).
Mira ese tío que va por ahí,
Que bueno que está, (bis)
Me lo voy a tirar, (bis)
coooooon la botella de ron.(bis)

Una sardina
Dos sardinas
Tres sardinas
Y un gato.
Se apostaron
La manera
De meterse
En un zapato.
A la gua gua gua gua chichi
A la chi chi chi chi guagua
Que lo repita
La señorita.....

Laura Lozano
13 años
Albalate de Zorita
Lo aprendió en el colegio.
4-12-2005

*estas canciones son un poco peculiares porque pertenecen a ese repertorio de canciones de transmisión oral que se inventan en las fiestas de los pueblos para reírse del ayuntamiento, o como himno de una peña, etc.

Que no somos de aquí
Que somos de otro lao'.
Venimos a joder
Y no nos han dejao'

Miriam Rives
18 años
Sacedón (Guadalajara)
6-12-2005

Tractores

la aprendió de un amigo.

Cosechadoras

Tres o cuatro empacadoras.

Y nos quieren evacuar

Y nos quieren evacuar

Término del cementerio,

Porque allí quieren poner

Porque allí quieren poner

Una pista MotoCross.

Y el Moya a dicho que no

Y el Moya a dicho que no

Que se espanta el palomaje

Y van a llamar al Seprona pero ya.

Paloma,

Era una paloma

Punto y coma,

Que perdió su nido

Punto y seguido,

Que se fue a Marte

Punto y aparte,

Era un animal

Punto y final.

Morgan

10 años

27-12-2005

Edimburgo

la aprendió de su cuidadora

MAYOS

Albalate de Zorita:

1

En el nombre de Dios padre

Que es Dios todo poderoso

Espero que me de su gracia

Y que me asista piadoso

Maria García

69 años

Albalate de Zorita

30-12-2005

lo aprendió de su madre

2

En el nombre de Dios hijo

Rey supremo de la gloria
En quien confío esta noche
Me ha de sacar con victoria

3

Y del Espíritu Santo
Dios de la libertad
A quien le pido también
Salga con felicidad

4

Creyendo en las tres personas
A un solo Dios adoramos
Así lo manda la fe
Que en el bautismo prestamos

5

A vos sacrosanta Virgen
A quien más nos interesa
Interceder con los tres
Que salgamos de la Empresa

6

A vos Padre Eterno
Permitir que vengan
Los ángeles todos, todos
A iluminar mí idea

7

Para cantarnos el mayo
Propio de tu Majestad
Que si vos no me ayudáis
No saldrá con propiedad

8

Ángeles y serafines
Que sois vecinos del Cielo
Dibujad a esta Señora
Que vos bien podéis hacerlo

9

Ángeles bajad, bajad
Con música y alegría
Para cantaros el mayo
Con la Emperatriz María

10

Descendiendo del Alcázar
Y de la Gloria y porfía
Con música celestial

Cantad el mayo a María

11

Que nosotros no podemos
Dibujad las perfecciones
De esta pura criatura
Ni numerar tantos dones

12

Vos señora sois la torre
De David fortalecida
Desierto nunca pisado
El cerro, palma y oliva

13

También la casa del oro
Y del Cielo puerta bella
El espejo de justicia
Y de la mañana estrella

14

Sois rosa de Jericó
Sois jazmín blanca azucena
Sois pies lirio de los valles
Por que sois de gracia llena

15

Vuestra cabeza coronan
Doce estrellas con primor
Porque eres reina del Cielo
Y Madre del Salvador

16

Y vuestros cabellos son
Hebras de oro acrisolado
Porque con sus resplandores
Le dejan al sol parado

17

Resplandeces como luna
En noche serena y clara
Esa tu frente espaciosa
Y de gracia acrisolada

18

Tus cejas dos arco iris
Que calman las tempestades
Y diluvios con que Dios
Quiere castigar los males

19

Luceros de la mañana
Son tus ojos con primores
Por que del sol de justicias
Participan resplandores

20

Tus pestañas pueden ser
En una seca estación
Para regar nuestros campos
El vellón de Gedeón

21

Vuestras mejillas son rosas
Y claveles con olor
Que con sus fragancias suaves
Convierten al pescador

22

Tu nariz cañón de oro
Del más puro y el más fino
Solo le pudo pintar
El Artífice Divino

23

Son más finos que el coral
Vuestros labios bella Aurora
Mejor que nácar tus dientes
Y vuestra lengua señora

24

Y más blanca que la nieve
Vuestra purísima barba
No hay en el mundo pintor
Que se atreva a dibujarla

25

Tu garganta y cuello son
Dos diamantes prodigiosos
Que al Cielo de tu cabeza
Loe sostiene animosos

26

Y también es el canal
De las gracias del Señor
Por donde las comunican
el justo y el pecador

27

Dos fuentes del paraíso
Señora tus castos pechos
Raudales de santidad
Y para el hombre provecho

28

Con ellos alimentaste
A tu grande Santidad
A la segunda persona
De la Santa Trinidad

29

Tu virginal vientre es
El arca del testamento
El reclinitorio de oro
Y el Salomón más supremo

30

Es el divino Sagrario
En donde estuvo encerrado
El mismo Dios nueve meses
Por librarnos del pecado

31

Esas tus manos y brazos
Son otro Cielo estrellado
Que pudieron sostener a
Todo un Dios humanado

32

En ellos se reclinó
Habiéndose su Sagrario
Y la casa del Refugio
Y su santo Relicario

33

Del templo de Salomón
Vuestros muslos celestiales
Son columnas que sostienen
Tus entrañas virginales

34

Vuestros pies y piernas son
Dos escalas de piedades
Como las que vio Jacob
Llenas de felicidades

35

Hombres subían por ellas
Ángeles de allí bajaban

Así sucede ahora en ti
Y en tus purísimas entrañas

36

Eres vestida del sol
Y coronada de estrellas
Y calzada con la luna
Porque reinas con agudeza

37

Aunque con imperfecciones
Señora estás dibujada
Pidiéndote me perdones
Si he tenido alguna falta

38

Mi lengua titubeando
Mi tosco pincel no puede
Dibujar las perfecciones
Que más agraciada quedes

39

Aunque asombro de belleza
Y virtudes celestiales
Que mayo te podré dar
Que las tenga tan cabales

40

De la casa de David
Que es estirpe real santa
De perfecciones florida
A una vara se levanta

41

Y quien la tiene es José
Hombre justo y divino
Que es esposo de María
Y entre todos escogido

42

Bien puedes Madre amorosa
Recibirle con agrado
Que en el más alto lugar
Del Cielo está colocado

43

Os damos la enhorabuena
Oh Reina del casto amor
Que de vuestro desposorio
Os nacerá el Redentor

44

Dadnos ya vuestra licencia
Para poder ausentarnos
Los corazones rendidos
Y tus santos pies besamos

45

Pero divina Señora
Nos libres de todo daño
A jóvenes y doncellas
A niños y a los ancianos

46

Favorezcáis a esta villa
Guardándonos los sembrados
Los cañamares y viñas
Los pastores y ganados

47

No permitáis que la peste
Y que las enfermedades
Se extiendan en esta villa
y en todas sus vecindades

48

Conservarles la salud
A todos los labradores
Y que cojan mucho grano
Para cuidar sus labores

49

El señor cura y su estado
Alcaldes y regidores
Te pedimos confiados
Nos dispenses tus favores

50

Y que ejerzan sus oficios
Sus cargos y obligaciones
Con justicia y santidad
Y con limpios corazones

51

Envíanos bella Aurora
El agua con abundancia
Que en este tiempo oportuno
No perderás tu ganancia

52

Se fertilicen las tierras
Dándonos nuestro sustento
Produciendo nuevos frutos
Y sus flores con contento

53

Aquí nos tienes presentes
Este año tan colmado
No permitáis que se tuerza
Señora por el pecado

54

No veamos a los niños
Cansaditos de llorar
Pedirles pan a sus padres
Y no se lo pueden dar

55

Y caigan en los regazos
De sus madres traspasadas
De hambre desfallecidas
A la muerte ya entregadas

56

Y esto es lo que yo te pido
Por ahora bella Aurora
Y que después de esta vida
Nos veamos en la Gloria

57

Adiós sagrada María
Adiós niño Rey del Cielo
Adiós San José Bendito
Adiós Santo Sacramento

58

Adiós Santa Cruz bendita
Protectora de esta villa
Por tu sagrada invención
Admirable maravilla

59

Un perro te descubrió
Dos labradores te hallaron
Te fabricaron tu ermita
Y en ella te colocaron

60

En donde más de tres siglos
Te reina la devoción

Los vecinos de Albalate
Te ofrecen el corazón

61

Y también os pido a todos
Los que en este sitio me oyen
Si he tenido alguna falta
Que la sufran y perdonen

62

Porque nosotros también
Pediremos a María
Y a la Santa Cruz bendita
Nos lleve a la Gloria Amen.

63

Dadnos a todos salud
Los aquí juntos estamos
Para cantarnos el Mayo
Mil centenares de años.

MAYO A LAS MOZAS

1

Viene tu galán
Prometiendo mayo
Con verdes pimpollos
Blancos y encarnados

2

Encarnada rosa
Flor de primavera
Quien ha de cantar
Tu licencia espera

3

Esperando estamos
Luz de la mañana
Con el cielo abierto
Y el sol en tu cara

4

Cara pinta hermosa
Número de apeles
Para dibujarte
No traigo pinceles

5

Pinceles son plumas
Una me has de dar
De tus alas blancas
Águila Imperial

6
Águila Imperial
Que el sueño reposas
Despierta si duermes
Oirás tu copla

7
Copiosos y rubios
Tus cabellos son
Tu cabeza es Ara
De la discreción

8
Tu discreción brilla
Tus finos pendientes
Formando cupido
Flores en tu frente

9
Frente y cejas rubias
Tus pestañas brillan
Tus ojos luceros
Relumbrantes niñas

10
Relumbrantes son
Tus mejillas bellas
Tu nariz al punto
Discreción de perlas

11
Son tus dientes
Tu boca un clavel
Tu labio partido
Dulce panal es

12
El panal sellado
Que es la barba baja
Con venas azules
Que a la nieve cuaja

13
Cuaja fina perla
Tu hermosa garganta
Con venas azules

El pecho desmaltan

14

Desmaltados torpes
Son los que atormentan
A la nieve cuajan
Fuentes que alimentan

15

Alimentos son
Señora tus brazos
Son dos ramilletes
De Jazmín tus manos

16

Manos más preciosas
Fueron cual pintaron
Cuerpo más perfecto
Talle más delgado

17

Delgada sois dama
Podéis perdonar
Que hermosura tanta
No puedo pintar

18

Pintaré tu pierna
Pequeñito pie
Menudito canto
Hechicera es

19

Hechicera es
Aquí está señora
Nora (nombre de chica) se llama
De esta calle Aurora

20

Aurora en sus luces
Planté una Azucena
Mayo te prometo
Sea enhorabuena

21

Nora Domínguez (nombre de chica)
Querida y honesta
Con Jacob Domínguez (nombre de chico)
El mayo te hecha

22

Sea enhorabuena
Pimpollo de mayo
El que tú no ignoras
Por mayo has llevado

23

Quiérela niña
Quiérela gloriosa
Clavel jaspeado
Encarnada rosa

24

Encarnada rosa
Azucena blanca
Reina de este barrio
De esta calle mapa

25

Mapa de galanes
Ya sólo nos falta
Una bendición
De tus manos blancas

26

Blanquea la Aurora
Y le dice al Sol
Espejo brillante
Quédate con Dios

27

Quédate con Dios
Que el mayo se queda
Con sus resplandores
A la cabecera

28

Adiós alelí
Adiós Azucena
Adiós clavelina
Adiós rosa Bella.

SEGUIDILLA Y JOTAS DE ALBALATE

Seguidillas corridas van por tu calle
Van por tu calle
Seguidillas corridas van por tu calle
Como van tan corridas no las ve nadie.

Como quieres que vaya, que vaya a verte
Que vaya a verte
Como quieres que vaya, que vaya a verte
Si tu padre no quiere que te corteje.

Soy de Albalate, soy de Albalate
Soy de Albalate
Morenita salada. Soy de Albalate
Y si tu a mi me quieres has de quedarte.

JOTA:
Albalate está solana.
Albalate está solana,
La calle Mayor en medio
La fuente de trece caños
A la salida del pueblo
Ole con ole con ole
A la salida del pueblo.

La calle mayor me mata,
La calle mayor me mata,
En la acera de la umbría
Hay una morena guapa
Que me va a quitar la vida,
Ole con ole con ole
Que me va a quitar la vida.

Me despido albalateña,
Me despido albalateña
De tu carita preciosa,
De tus ojos de lucero
De tu boquita de rosa
Ole con ole con ole
De tu boquita de rosa.

Soy el chino capuchino mandarin, rin, rin
De la era, de la era del Japón, pon , pon
Mis coletas de tamaño natural, ral, ral
Que con ellas me divierto sin cesar, sar, sar.

Alicia de Miguel
12 años
Guadalajara
22-12-2005
Las aprendió de sus amigos

Al pasar por un calcetín, tin, tin
Una china me estiró del coletín, tin, tin
Mira china que no quiero discutir, tir, tir
Soy el chino capuchino mandarin, rin, rin.

Con la A, A daba daba da, yo tengo una muñeca hecha de cristal
Con la E, E debe debe de, yo tengo una muñeca hecha de papel

Con la I, I dibi dibi di, yo tnego una muñeca hecha de marfil
Con la O, O dobo dobo do, yo tengo una muñeca hecha de cartón
Con la U, U dubu dubu du, yo tengo una muñeca como tú.

En la calle, lle
Veinticuatro, tro
Ha habido, do
Un asesinato, to
Una vieja, ja
Mató un gato, to
Con la punta, ta
Del zapato, to
Pobre vieja, ja
Pobre gato, to
Pobre punta, ta
Del zapato, to.

Mamá todas las mañanas
Me saca de la camita
Me lava la carita
Y me da de desayunar.
Después me lleva al colegio
Cogida de la manita
Por eso yo quiero mucho
Mucho, mucho a mi mamita.

Candela Lozano
4 años
Alabalate de Zorita
18-01-2006
lo aprendió en el colegio

Pica, pica pollito
Pica tu cascaron
Ven a comer triguito
Ven a tomar el sol.
Que lindo pollito
Del huevo salió
Tan amarillito
Parece un limón (bis)

Miriam Rives
18 años
Sacedón
19-01-2006
lo aprendió de sus primos.

Tengo una vaca lechera
No es una vaca cualquiera
Me da leche merengada
Hay que vaca tan salada

Tolon,tolon

Tolon, tolon

Un cencerro le he comprado

A mi vaca le ha gustado

Se pasea por el prado

Mata moscas con el rabo

Tolon, tolon

Tolon, tolon.

Iba un pollito para la escuela
Con sus calzones tan remendados
Iba diciendo ¡viva el maestro!
¡Viva el maestro! Y ¡viva yo!
Un pato muy orgulloso
Al ver al pollo le dio la risa
¡jajajajajajajajaja!
-¿De que te ríes?
Le dijo el pollo

- De tus calzones tan remendados
-Pues mis calzones son tan bonitos
porque están hechos por mi mamá.

POESIAS

Quien fuera clavo dorado

Ángeles

Donde cuelgas el candil
Para ver tu cuerpo y talle
Cuando te vas a dormir.

75 años
Albalate de Zorita
Las aprendió de su madre
23-10-2005

Salgo al campo, hay una piedra
Le cuento lo que me pasa
Porque en el mundo no encuentro
Persona de confianza.

Las rosas y los claveles
Tuvieron una pelea
Y ganaron los claveles
Porque tu cara los lleva.

Cuanto mas hondito un pozo
Más fresquita sale el agua
Contra más hablo contigo
Más me gustan tus palabras.

En la cara tienes pecas
Y en el carrillo colores,
En el cuello gargantillas
Y en el corazón amores.

Aunque soy muy chiquitita
Y casi no tengo voz
Nadie me impide decir
Viva la madre de Dios.

Laura Lozano
13 años
Albalate de Zorita
La aprendió de una vecina.
23-10-2005

*Todas las poesías, dedicatorias y frases que escribo a continuación las he recogido de un viejo cuaderno en el que los amigos de mi tía la escribían poesías en el colegio.

El río sigue su cauce

Amparo Lozano García

Y choca contra la roca
Y yo quiero que tus labios
Choquen contra mi boca.

A la escuela del amor
De la mano me llevaste
Y en la primera lección
El corazón me robaste.

El amor es un yo
Que busca un tú
Para formar un nosotros.

Ele, ele, ele
Los chicos como (...)
No salen en la tele.

El amor es una locura
Que solo la cura el cura
Y cuando lo cura el cura
Comete una gran locura.

Por ti sería capaz
De cruzar el Polo Norte
En pantalón de deporte.

Acuérdate de la letra M
Acuérdate de la letra I
Acuérdate de estas dos letras
Y de acordaras de MI

Cuando vayas a cagar
Llévate un cigarro encendido
Así, cagarás, fumarás

32 años

Albalate de Zorita

Poesías de sus amigos

20-11-2055

Y estarás entretenido.

En el mundo hay tontas y tontas,
Hay tontas que tontas son,
Otras que tontas nacen,
Y chicas que no lo son
Y otras tontas las hacen.

En tu mirada se ve
El cariño de repente
Y de repente se ve
Que te marchas para siempre.

Amar y suplicar la vida
Es firmar un juramento
De llevar en el pensamiento
A la persona querida.

Agua... ¿Qué sería
De la tierra sin mí?
Pues yo le doy la fuerza
Que la hace vivir.

Aunque recorras toda España
Y parte del extranjero
No encontraras a nadie
Que te quiera como yo te quiero.

Quien pudiera ser lagrima
Para salir de tus ojos
Acariciar tus mejillas
Y besar tus labios rojos.

Si fuese taxista

Te llevaría en mi taxi,
Si fuese aviador
Te llevaría en mi avión
Pero como no lo soy
Te llevo en mi corazón.

Si la sangre de mis venas
Se derramase gota a gota
No me dolería tanto
Como verte con otra.

La mejor forma de besar
Es con los ojos cerrados
Para no ver al idiota
Del que te has enamorado.

En que lugar has nacido
En que bonito rincón
Solo tienes 15 años
Y ya me has roto el corazón.

Te quiero,
Me gustas,
No hagas mas preguntas.

Si el amor es un flechazo,
¡VIVAN LOS INDIOS!

Dicen que la distancia
Ayuda a olvidar
Pero yo diría
Que te ayuda a querer más.

Si tu boca fuese cárcel
Y tus manos las cadenas
Que lugar más bonito
Para cumplir mí condena.

Si vas por la calle
Ten cuidado con tu hermosura
No la vaya a recoger
El camión de la basura.

Cuando estoy lejos de ti
Lloro tanto y tan de veras
Que las vecinas de abajo
Se quejan de las goteras.

Soy estudiante
Y con saber que te quiero
Tengo bastante.

En la puerta del colegio
Hay un charco y no ha llovido
Son las lagrimas de (...)
Porque (...) no ha venido.

Un moreno me robo el corazón
Y aunque lo hiciera mil veces
No le llamaría ladrón.

¿Cómo quieres que te quiera
Cara de sardina frita
Si cada vez que te miro

Se me revuelven las tripas?

Te quiero y no te quiero
Son dos cosas iguales,
Te quiero para mí
Y no te quiero para nadie.

Los niños piden juguetes,
Los pájaros la libertad
Y yo te pido vida mía
Que no me olvides nunca jamás.

De rodillas en la iglesia
A la virgen le pedí
Que tú me quieras tanto
Como yo te quiero a ti.

Napoleón con sus tropas
Conquistó naciones
Y tú con esa cara
Rompes los corazones.

Quisiera estar contigo
30 días al mes
7 días a la semana
Y cada minuto una vez.

Las 24 horas del día
Las he repartido así:
9 horas soñando contigo
Y 15 pensando en ti.

En una caja tengo botones
Y en (.....) un novio que vale millones.

El beso de un estudiante
Es como un terrón de azúcar
La chica que lo prueba
Hasta los dedos se chupa.

Me aconsejan que te olvide,
Mira tú que barbaridad,
Las que me aconsejan el olvido
Es que nunca supieron amar.

No llores amiga mía
Él es como los demás,
Eres tan solo una niña
Y lo podrás olvidar.

Árboles de la alameda
Tener compasión de mí
Que estoy queriendo de veras
Al que no me quiere a mí.

Por unos ojos negros
Daría yo mi corazón
Pero por un chico llamado (.....)
Daría yo mi amor.

Por no escuchar los consejos
Que me dio una gran amiga
Amargadita estoy
Estos días de mi vida
Ella me dijo un día:
“olvídale, sobreponete
A tu melancolía”

Yo conteste:

“tonterías”

¡Ay! Como me arrepiento

Ahora de todo el cariño

Que le di aquel día,

Pues ahora veo

Con gran dolor y gran pena

Que todo lo que yo le di,

Fue edificar sobre arena.

Todos me llaman negro lobo solitario,

Hasta mi mejor amigo;

Escúchame abuela:

“Eva la gitana princesa

La niña de fuego de Andalucía

Me dijo que volvería,

Pero nunca llegara ese día

Mas la culpa no es de nadie

Que la culpa es solo mía.

Por unos ojos verdes

Olvidé a esa niña

Que de veras me quería;

El otro día, con lágrimas

En los ojos y la falda recogida

Se acerco y me dijo que volvería.

Ayúdame abuela

Y pídele a Dios

Tú que en el confías

Que un día vuelva

La niña de fuego,

La gitanilla mía.

Mil veces te veo

Mil veces te miro

Mil veces me alegro
De haberte conocido.

La noche esta estrellada y tu no esta conmigo
¡Es tan corto el amor y tan largo el camino!
Así entre versos te pido
Que aunque este lejos
Siempre estés conmigo.

notre vie est un voyage
dans l'hiver et dans la nuit.
Nous cherchos notre pasage
Dans le ciel ou rien ne luit.

Oui, oui en frances,
Yes, yes en ingles,
Piano, piano en italiano,
Para decirte que te quiero
Te lo digo en castellano.

¿Quién eres?
¿Dónde vas?
Quédate conmigo
AMISTAD.

Ven a mí desde ti
No desde tu cansancio.

Quiero,
Y no quiero saber que quiero,
Y solo se que me muero.

Cuanto más estudio

Más se,

Cuanto mas se

Más olvido,

Cuanto más olvido

Menos se.

Moraleja: ¿para que estudio?

Mi canario canta

Cada vez que te nombro

Fijate si te nombrare

Que mi canario esta ronco.

Eres una flor,

Eres un clavel,

Eres una mierda

Pegada en la pared.

Alguien te dijo un día

Que yo por ti me moría,

Yo no me muero por nadie

Y menos por una porquería.

Yo no soy yo

Soy ese que va a mi lado,

Sin yo verle,

Que a veces voy a ver

Y que a veces olvido,

El que calla sereno cuando hablo

El que perdona silencioso cuando odio,

Y quedara en pie cuando yo muera.

Tienes orejas de burro

Y cara de ternera

Y si en algo te he ofendido
Perdona patas de yegua.

El toro bravo
Nació con cuernos
¡Y que culpa tengo yo
De haber nacido para ponerlos!

Amigo, si ves a mi amado
Dile que le estoy odiando
Pero no le digas nunca
Que te lo dije llorando.

Cuando sobre el pecho inclinas
La melancólica frente
Una azucena prendida
Me pareces.
Porque la darte la pureza
De que es símbolo celeste
Como a ella te hizo Dios
De oro y nieve.

No me pidas que te olvide
Pues nunca te podré olvidar
Los besos que tú me diste
Me enseñaron a besar.

Ya no estas a mi lado
Y esa es la realidad
Que te marchaste con otra
Y ya no volverás.

Las hojas nacen verdes
Con el tiempo cambian de color,

(...) nació tonto

Y no cambió ni pa' Dios.

El novio que tú tienes ahora

Lo he tenido yo antes

Y ahora me alegro de que te conformes

Con lo que a mi me sobro antes.

Creíste que te había olvidado

Pero en realidad no era así

Tú te marchaste con....

Y te olvidaste de mí.

Si lloras por no haber visto el sol,

Las lágrimas no te dejaran ver las estrellas.

Porque fuiste mi primer amor

Y el primero nunca se olvida

Aunque diga que no te quiero

No te olvidare en la vida.

Dos flores en el agua

No se pueden marchitar

Dos amigas que se quieren

No se pueden olvidar.

Amar es una amistad

Con un momento de poesía.

El río busca la mar,

El pájaro la libertad,

Y yo busco para mí

Un hombre fenomenal.

Ojos negros traicioneros,
Lo digo porque es así
Porque negros los tenía
El que me traicionó a mí.

El río busca su cauce
Y choca contra la roca,
Yo quisiera que tus labios
Chocasen contra mi boca.

Muchas veces he pensado
Que pronto te olvidaría
Pero al verte me he dado cuenta
De que no lo conseguiría.

Suma tu alegría,
Resta tu dolor,
Multiplica tus amigos
Pero no dividas tu amor.

Las estrellas del cielo
Caminan de dos en dos
Pero no se quieren tanto
Como nos queremos tú y yo.

Eres tonto, eres feo,
Pero aunque seas así
Todavía te quiero.

Dos negritos se besaron
Y siempre se quisieron
Por eso los besos mas sinceros

Significan “te quiero”.

Si no entiendes una mirada,
¿Para que escribir 1000 palabras?

Al fin me lo ha dicho
Al fin se ha declarado
Pero lo mas bonito de todo
Es que por primera vez nos besamos.

Yo tengo una fotografía tuya
Y no te la puedo dar
Pues me sirve de consuelo
Cuando tú no estás.

No ames a quien no admires
Pues el amor sin admiración
Es tan solo amistad.

Un libro abierto es:
Un cerebro que has cerrado,
Un amigo que espera olvidado,
Un alma que perdona y destruye,
Un corazón que llora.

Aunque pienses que es inútil,
Que nada vale la pena,
Que no existe el amor,
Que nadie de ti se acuerda,
Sigue luchando, no te rindas
Que en un lugar de la tierra
Habrá alguien que te ama
Sin tú querer darte cuenta.

Dices que no sé besar,
Enséñame tú que sabes
Pues es obra de caridad
Enseñar al que no sabe.

El amor es un juguete
Que hay que saber cuidar
Y si alguna vez se rompe
Es difícil de arreglar.

Lo difícil no es llorar, sino
Conseguir una sonrisa
Cuando se tiene triste el corazón.

Los sueños son para los tontos
Me dijo el pájaro sabio
Los niños y los enamorados
Creen en lo imposible
No de oro es el anillo
Del alegre vagabundo
Y el amor como el
Invierno se enfría.

El beso es una sed loca
Que no se apaga con beber
Sino con otra boca
Que tenga la misma sed.

Los celos que por ti siento
Tienen la comparación
De mil millones de abejas
Picando en mi corazón.

No me mires a los ojos

Que me vas a hacer llorar,
Mírame al corazón
Que sólo trataré de mar.

Por un beso tuyo
Dos caricias te daría
Tres abrazos que demuestren
Cuatro veces mi alegría,
Y en la quinta sinfonía
De mi sexto pensamiento
Siete veces te diría
Las ocho letras de un te quiero
Porque nueve veces por ti vivo
Y diez veces por ti muero.

La mariquita Lolita
Está triste y ojerosa,
Ha perdido sus lunares
Se han caído en una rosa.
“no te cropupes Lolita”
Le dice la mariposa
“yo te haré un vestido nuevo
Y serás la más hermosa

Candela Lozano Ortega
4 años
Albalate de Zorita
Lo aprendió en el colegio
06-01-2006

TRABALENGUAS

Tengo un pájaro tripájaro tripudo tripiripajarudo,

Beatriz Lozano

Que se casó con una pájara tripájara tripuda tripiripajaruda,	18 años
Y los dos tuvieron diez pajaritos tripajaros tripudos tripiripajaruditos.	Lo aprendió de su madre.
-----	24-11-2005
¿Cómo quieres que te quiera	Inma Lopez
Si el que quiero que me quiera	17 años
No me quiere como quiero que me quiera?	Albalate de Zorita
¿Cómo quieres que te quiera?	17-01-2006
-----	Lo aprendió de su prima.

ADIVINANZAS

De mis doce hermanos	Dolores Ortega
El más pequeño soy,	43 años
Y sin embargo	Mondejar
En el segundo lugar estoy.	Lo aprendió de su padre
Solución: el mes de Febrero.	26-11-2005

Juan y Pínchame	Jose Manuel Lozano
Se fueron a bañar.	42 años
Juan se ahogó,	Albalate de Zorita
¿Quién quedó?	Lo aprendió de sus amigos
(Cuando el oyente responde Pínchame, el otro le hace cosquillas)	26-11-2005

Atahualpa tenía un hijo que se llamaba Atahualpito,	José de Miguel, 15 años
¿Dónde llevaba Atahualpa a su hijo?	Guadalajara, 5-12-2005
Solución: lo llevaba atao' al pito.	Lo aprendió de sus amigos.

CUENTOS

LA ZORRA Y EL LOBO

Erase una vez un lobo muy ignorante que se llamaba Juanillo que vivía en unos riscos, y un día al salir a pasear en busca de comida se encontró con su vecina la zorra que se llamaba Mariquita. La zorra era muy astuta y siempre engañaba al pobre Juanillo. Ese día le dijo la zorra al lobo: “mira Juanillo, te veo con hambre. ¿Qué te parece si vamos a la choza de los pastores y nos comemos el queso y las sopas de leche?”. Juanillo que tenía mucho hambre aceptó bajar.

Cuando llegaron a la choza, la Mariquita ya había pensado lo que tenía que hacer y entonces le dijo a Juanillo: “tú entras por la puerta y yo por la ventana”. Cuando Juanillo entró por la ventana los perros salieron detrás de él para cogerlo y mientras la Mariquita se comió todo lo que había. Luego dejó unas pocas sopas de leche, se las echó por el alto de la cabeza y salió al camino gritando: “¡ay Juanillo! Que me han saltao los sesos de un golpe. Me muero, me muero.” Mientras al pobre lobo le habían molio’ a palos los pastores. Así los dos se subieron pa’ arriba y la zorra muy astuta le dijo al lobo: “Juanillo, ¿te importa cogerme en brazos, que estoy mu’ malita?” Juanillo muy ignorante la hizo caso y según subían el risco arriba, la zorra iba cantando: “la Mariquita la pedorrera, harta de sopas y bien caballera”. El lobo que la escuchó, le preguntó: “¿qué dices Mariquita?” y ella solo decía: “nada, nada. Que estoy mu’ malita Juanillo, ¿Queda mucho?” y cuando ya estaban cerca de la casa de la Mariquita, ella dio un salto y se fue corriendo mientras decía: “adiós Juanillo, a ver si a la próxima vez que nos veamos andas mas listo porque me he comió’ toas’ las sopas.!!!! Jajajajaja!!!!”

Y allí se quedo el pobrecico Juanillo, sin comida y encima cansao’ de subir con la Mariquita a cuestras. Y colorín colorado, este cuento se ha acabado.

Jesús Lozano

71 años

Albalate de Zorita

Lo aprendió de su tía.

27-11-2005

CONTRAFACTUM

*este contrafactum va acompañado de la música de la canción “Clavelito”

Pensionista, pensionista	Jesús Lozano
Llega el tiempo que has de aprovechar.	71 años
Si no vales para nada	Albalate de Zorita
A una residencia irás.	27-11-2005
Tus hijos irán a verte	la aprendió de su abuelo.
Y te dirán que tú estas muy bien.	
Pero ellos se marchan a casa	
Con sus hijos y con su mujer.	
Riau, riau.	

*acompañado de la música de “cumpleaños feliz”

Cumpleaños fatal	Beatriz Lozano
Que lo pases muy mal	18 años
Que te mueras muy pronto	Albalate de Zorita
Y feliz funeral.	27-11-2005
-----	lo aprendí de mi hermana

*Este contrafactum se lo inventaron mis amigos un verano en la piscina. Habla de un amigo nuestro al que llamamos Homer, Bobby, Jabato, Bo, etc., y se ríen de él porque es muy ignorante y trabaja en las labores del campo durante el verano. Se acompaña de la música del concurso de TV “El Gran Prix”.

En el campo y en la playa hace calor	David Arroyo e Isaac Luque
Y el Ricardo se pasea en bañador	21 y 19 años
El sol aprieta, por fin llegó el Ricardo	6-12-2005
Con los melones cogidos de la mano.	Albalate de Zorita
Va a empezar, ya está aquí este puto jabalí.	La aprendieron de sus amigos.
Es el gran Bo, es el gran Bo,	

El jabato más gordo del mundo
Es el gran Bo, es el gran Bo,
Con su tripa reventó el bañador.
Y al final la María Eusebia
Una ostia le pegó
¡SI SEÑOR!

*estos contrafactum se los inventaron en el pueblo de una miga mía en las fiestas de su pueblo para reírse de dos concejales del ayuntamiento.

_este va acompañado de la música de la canción de Talía “Yo Soy Candela”.

Yo soy Candela
Soy una concejal
Y vengo representando
Al Partido Popular. (Bis)

LEYENDAS

LA LEYENDA DEL TÍO MAROTO.

En mi pueblo se cuenta que había un bandolero que vivía en la sierra de Altamira y se dedicaba a hacer peleles de trapo que desde lejos parecían personas. A estos peleles les colocaba un trabuco apuntando al camino por donde pasaba la gente y su estrategia era esta: cuando pasaba la gente el disparaba y decía “*alto ahora mismo, bajen del carro y tírense al suelo*” y a la que bajaba andando de

lo alto de los riscos les decía a los peleles como si fuesen el resto de su banda “*no disparéis mas que ya me hago yo cargo de ellos*” entonces la gente pensaba que los peles eran más parte de la banda así que no intentaban escaparse para que no les disparasen. Acto seguido el tío Maroto les quitaba todo y les dejaba ir.

Años después se dijo que en una cueva que ya se había tapao hace muchos años era donde estaba todo el tesoro del tío Maroto escondio. La gente se puso a abrirla de nuevo pero lo único que encontraron fue esqueletos de soldados muertos en la Guerra Civil.

Jose Manuel Lozano

42 años

Albalate de Zorita

La aprendió de los viejos del pueblo

23-10-2005

LA LEYENDA DE LA MUDA.

En Mondejar había una gitana que era muda. No tenía dinero así que se dedicaba a ir por las puertas pidiendo. Siempre llevaba puesto un moño pelocho y unas faldas largas. En la mano llevaba un pucherillo y una taza de hojalata. En la taza llevaba un guijarrillo y cuando llegaba a la puerta, llamaba y hacia ruido con la taza y el guijarro. También hacia un ruido muy raro porque era muda, que asustaba mucho a los niños, por eso cuando no comían o se portaban mal las madres decían “*pórtate bien que si no viene la Muda y te lleva*”.

Aún hoy en día la gente del pueblo cuenta la leyenda a sus hijos y los asusta con ella.

Maria Dolores Ortega

43 años

Mondejar

23-10-2005

La aprendió de su madre

LEYENDA URBANA

Mi antiguo instituto era una fábrica de aceite hace muchos años. Se dice que hubo un incendio o una explosión en la que murieron muchos de los trabajadores. Ahora lo único que queda de la fábrica es

una chimenea enorme en la puerta del centro donde la gente dice que se escuchan las voces de los que allí murieron quemados, e incluso una amiga mía hizo grabaciones de esas voces. Yo no las he querido escuchar pero hay gente que las ha oído y dicen que se oyen voces y ruido.

Esto también ocurre según otras personas en el baño de la clase de plástica en la última planta del instituto, pero yo nunca lo he querido comprobar.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

23-10-2005

Lo aprendió de los amigos.

LEYENDA URBANA

“un día haciendo espiritismos en mi peña con mis amigas resultó que invocamos de coña a un espíritu y de repente se empezó a mover el vaso. Nos dijo que era el diablo y nosotras teníamos mucho miedo. Algunas no se lo creían y entonces le pidieron una señal. De repente la luz se apago y nos quedamos enceradas en la peña. Estábamos todas muertas de miedo. Cuando conseguimos encender la luz el espíritu no nos dejaba cerrar la guija. Cuando terminamos, salimos de allí corriendo y más tarde se lo contamos a otras chicas que nos dijeron que posiblemente era el espíritu Burlón que se dedica a ir apareciendo en todos los espiritismos haciéndose pasar por otros espíritus.”

Angélica Jonquera

19 años

Albalate de Zorita

23-10-2005

Experiencia personal.

LEYENDA DE LA SANTA CRUZ

La patrona de mi pueblo es la Santa Cruz. Se trata de una cruz de bronce con esmeraldas, rubíes y otras piedras preciosas. Se dice que la encontraron los moros y en la invasión la enterraron. Unos años o siglos después se dice que iba un labrador con su perro por las tierras de Cabanillas, cercanas a mi pueblo y el perro empezó a escarbar en la tierra. El labrador se acerco y vio que lo que el perro,

llamado Cósula, había encontrado era la preciosa cruz. La subió al pueblo y en el lugar donde la encontraron se construyó una ermita donde se colocó la original. Desde ese momento esa es la patrona del pueblo de Albalate de Zorita”.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

25-10-2005

Lo aprendió de su abuela.

LEYENDA DE LA ZARZA DE SANTA TERESA DE JESUS

En Pastrana, un pueblo cercano al mío, hay una zarza que no tiene espinas. Se dice que Santa Teresa de Jesús, que estuvo allí viviendo y fundo varios conventos, en una ocasión toco la zarza y desde entonces ésta no tiene ni una espina. No se ha encontrado ningún ejemplar igual a ese en todo el mundo y tampoco encuentran explicación científica. Yo la he tocado y es cierto.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

05-12-2005

Lo aprendió de la abuela de una amiga.

LEYENDA URBANA

Mi tía trabaja en un hospital y en una ocasión me contó que un compañero del le contó a ella que una vez ingresaron a una mujer alcohólica. Después de un tiempo allí y ver que no se recuperaba y que sus botes de colonia no aparecían por ninguna parte se pusieron los celadores a limpiar la habitación de ésta, y descubrieron que la mujer se bebía los botes de colonia que le regalaban sus hijos y las visitas cuando iban a verla. Además le dijo también que llegó a robar botellas de alcohol etílico para beberse las.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

16-01-2006

se lo contó su tía.

LEYENDA DEL TIO ARENERO

En mi pueblo las madres y abuelas les dicen a los niños cuando no se quieren dormir que va a venir el tío arenero. Se trata de un hombre que va casa por casa todas las noches revisando que todos los niños estén dormidos. Si están despiertos les echa un puñado de arena en los ojos para que los cierren.

Aun hoy en día yo se lo digo a mi hermana pequeña para que se duerma al igual que mi abuela y mi madre lo hicieron conmigo.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

16-01-2006

Lo aprendió de su abuela y su madre.

LEYENDA URBANA

Se dice que en Mondejar había un hombre que era muy pobre y se las arreglo para falsificar la firma de Franco en un documento y así hacerse pasar por amigo suyo. De esta forma fue ascendiendo a las altas esferas de la sociedad y consiguió casarse con una condesa. Fue ganando dinero durante su matrimonio, pero al final le pillaron. Dejó para sus hijos una carta en la que les decía donde les había dejado escondido un saco lleno de monedas. No se sabe que paso con este hombre ni tampoco si en realidad ese saco de monedas existió alguna vez.

José Ortega

73 años

Mondejar

16-01-2006

Se lo contó un hombre del pueblo.

COSTUMBRES Y TRADICIONES

Antiguamente en los pueblos se decía que cuando había muerto y aun no lo habían enterrado en el pueblo no se podían comer gachas porque el muerto entraba en la casa y movía las gachas de la sartén con el dedo.

En realidad mucha gente dice que era porque como antes se comían gachas todos los días, que era para cambiar un día y comer otra cosa.

Maria Dolores Ortega

43 años

Mondejar

23-10-2005

Se lo enseñó su madre.

“Mi abuela tenía miedo cuando los perros aullaban porque decía que si el perro aullaba durante toda una noche iba a morir alguien. Su dicho era “*cuando aúlla el perro, o muere el amo o el vecino más cercano*”. Lo mejor de todo es que es cierto y que se cumplía y cumple muchas veces.”

Maria Dolores Ortega

43 años

Mondejar

4-12-2005

Lo aprendió de su abuela.

“Cada vez que había tormenta mi abuela y mi madre cogían un puñado de guijarros y los bendecían con agua vendita. Luego salían al patio y los tiraban al aire. Esto era porque se tenía mucho miedo a la tormenta y esto se hacía para que la tormenta no hiciese daño a las casas, los campos, etc.”

Jose Manuel Lozano

42 años

Albalate de Zorita

4-12-2005

Lo aprendió de su abuela y su madre.

Mi madre, cuando viene a casa la típica visita pesada que no se ve nunca harta de estar en casa hablando, pone el cepillo de barrer dado la vuelta detrás de una puerta de la casa. Automáticamente la visita se levanta y se va. Es infalible.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

6-12-2005

Lo aprendió de su madre.

Cuando mi madre esta buscando algo desesperadamente y no lo encuentra por más que le de vueltas a todas la casa suele hacer una especie de conjuro a un santo. Esto consiste en coger un trapo o un pañuelo y hacerle un nudo mientras que recita: "*San Cucufato, los cojones te ato, y hasta que no lo encuentre no te los desato.*" Esto es infalible, nunca falla, eso si, cuando encuentres lo que estabas buscando tienes que desatar el nudo porque si te olvidas ya no lo puedes volver a hacer.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

6-12-2005

Lo aprendió de su madre.

En mi familia se dice que cada vez que una persona sueña con toros (corridas, por las calles, en el campo, etc.) es porque al día siguiente va a llover. No es que siempre que llueve soñemos con toros sino que cuando soñamos con toros llueve. Es cierto.

Beatriz Lozano

18 años

Albalate de Zorita

6-12-2005

Lo aprendió de su abuela.

CHISTES

Esto va un maricón a la iglesia con una ropa muy llamativa y se pone en la primera fila a escuchar misa. El cura sale y se pone a dar el sermón, y empieza diciendo: “como en el milagro en el que Jesucristo dio de comer a 3 personas con 3000 panes y 3000 peces...” y dice el maricón: “bueno, menuda cosa. Pues eso también lo se hacer yo”. Y al día siguiente sale el cura de nuevo a dar el sermón y vuelvo a repetir lo mismo a lo que el maricón replica lo mismo: “bueno, pues eso también lo se hacer yo”. El cura se marcha a la sacristía cabreado y al día siguiente sale a dar el sermón pensando *“hoy no me puedo equivocar porque estoy del maricón hasta las narices”* y allí estaba el maricón esperándole. El cura empieza el sermón diciendo: “como en el milagro en el que Jesucristo dio de comer a 3000 personas con 3 panes, ¡tres maricón! Y tres peces, ¡tres maricón!” a esto que se levanta el maricón y dice: “pues eso también lo sé hacer yo”. Y el cura le dice: “a ¿si? ¿Y como?” y contesta el maricón: “pues con lo que sobró de ayer y antes de ayer”.

José de Miguel

15 años

Guadalajara

10-01-2006

Lo aprendió de su padre

Esta un hombre con sus ovejas en el campo y de repente llega un coche y se para frente a él. Se baja un hombre muy trajeado y le dice al paleta: “¿si le cuento todas las ovejas que tiene en el rebaño me regala una?” el paleta le contesta: “por supuesto, pero es muy difícil. Yo he tardao’ años en adivinarlo”. El hombre empieza a contar y le dice al paleta: “534, esas son las ovejas que usted tiene”. El paleta se queda alucinao’ y le dice que es correcto. Entonces el hombre coge una oveja y la mete en el coche, a lo que el paleta le dice: “¿si adivino de donde eres me devuelves la oveja?” y el hombre le

dice: “pues claro pero es muy difícil porque no tengo acento ni nada que me delate” y el paleta convencido le dice: “tu eres de Lepe”. El hombre asombrado le pregunta que como lo ha sabido, y el paleta le dice:”porque de 534 ovejas vas tu y te coges el perro”.

Jaime Coello

18 años

Albalate de Zorita

12-01-2006

Lo aprendió de una migo.

Esto van un oso y un conejo por el bosque y se encuentran una lámpara maravillosa. El oso la coge y la frota y sale un genio. El genio dice que les concede tres deseos a cada uno a lo que dice el oso que quiere empezar:

Oso: yo quiero que todos los osos del bosque sean osas.

El genio le concede el deseo al instante.

Conejo: pues yo quiero una moto.

Todos se quedan perplejos pero le concede la moto.

Oso: yo quiero que todos los osos del país sean osas.

El genio le concede el deseo.

Conejo: pues yo quiero un casco.

De nuevo se quedan todos mirándole como si fuese tonto. El genio le concede el casco. El oso sigue y pide su tercer deseo.

Oso: yo quiero que todos los osos del mundo sean osas.

El genio también ya perplejo le concede el deseo. Y ya por último el conejo se monta en la mot, se pone el casco y arranca. Se levanta la visera para pedir su tercer deseo y mientras se va y se rie dice:

- Pues yo deseo que el oso sea maricón.

Samuel Crespo

18 años

Albalate de Zorita

12-01-2006

Lo aprendió de un amigo.

Esto era un hombre muy desgraciado que además tenía muy mala suerte y un día se encuentra con un viejo amigo por la calle. Se acerca a saludarle y ve que va en un coche carísimo y con un traje impecable. Se saludan y cuando el amigo le pregunta por su vida el desgraciado le cuenta que le va fatal, que su mujer le ha dejado, que le han quitado la casa y el coche y que le han echado del trabajo. El amigo le dice que por qué no olvida las penas y se va a pasar una buena noche de fiesta con él, y que le va a llevar al mejor club de la ciudad. Este acepta. Al llegar al club el amigo rico se acerca a la madame y le pregunta por dos buenas mujeres y esta le responde que solo quedan una hindú y una muñeca hinchable. El amigo rico se queda con la hindú y le deja la muñeca al amigo.

Al día siguiente se encuentran después de la noche de fiesta y el rico le pregunta al desgraciado: “¿qué tal anoche?” y el desgraciado responde: “nada tío, en cuanto le fui a quitar las bragas con los dientes salió volando por la ventana. ¿Y tu que tal?” a lo que el rico responde: “yo genial tío, después de siete polvos la rasqué el lunar de la frente y me tocó un coche”.

Irene Martínez

18 años

Mondejar

12-01-2006

Lo aprendió de una amiga.

Esto va un gitano con su hijo a un concurso de jóvenes talentos. Cuando entran los jueces se quedan mirando y le preguntan al gitano que a que han ido. El gitano le responde:

- ¡¡Ja los payos!! Pues hemos venio al concurso de chicos listos.

El jurado entonces le pregunta que si su hijo tiene conocimientos de matemáticas y entonces el gitano responde:

-Pues claro, que este chico es mu listo. Haber Juan de Dios demuéstrales a estos payos to lo que sabes.

¿Cuatro por cuatro?

Y responde el niño:

-Todo terreno.

-¿y dos por uno?

-carrefour

Entonces el jurado le pregunta que si sabe hacer problemas de matemáticas y calculo, y responde el gitano:

-Pues claro que sabe. Haber Juan de Dios si vamos a un campo donde hay 450 melones y nos llevamos 300 en la furgoneta, ¿Cuántos quedan?

Y responde el niño:

-Pues otro viaje.

Laura Lozano

13 años

Albalate de Zorita

17-01-2006

Lo aprendió de un amigo.

VILLANCICOS Y COPLILLAS

Nos ha nacido un niño en un pobre portal

Miriam Rives

Nos ha nacido un niño en un pobre portal

18 años

Y los ángeles del cielo y los ángeles del cielo

Sacedón

Le venimos a adorar

18-01-2006

Caracatuatua caracatuatua caracatuatua

lo aprendió de sus primos.

Le venimos a adorar.

Si yo fuera pajarito no querría volar

Si yo fuera pajarito no querría volar

Me quedaría a su ladito me quedaría a su ladito

Me quedaría a su ladito para no irme jamás

Caracatuatua caracatuatua caracatuatua

Para no irme jamás.

Echamos una coplilla

Jose Manuel Lozano

Por encima de una mesa

43 años

Esta va por la salud

Albalate de Zorita

De la señora Teresa.

26-12-2005

Señora Teresa

Lo aprendió de su madre.

No se enfade usted

Que es una coplilla

Que le cantó a usted.

Y su usted se enfada

Le cantaré dos

Por el nacimiento del niño de Dios

Por el nacimiento del niño de Dios

Aguinaldo pido

Si no me lo das

Tajas de tocino

Morcillas asas

Tajas de tocino

Morcillas asas

* Si la persona a la que se le canta no da el aguinaldo se le canta lo siguiente:

Estas puertas son de hierro

Los cerrojos de madera

Y al que esté en la cocina

Que le de una canalera,

Y al que esté en la cocina

Que le de una canalera.
